

Spare Parts, Parti di Ricambio, Ersatzteile, Lista de Piezas de Recambio, Pièces de Rechange, Deleliste, Reserve Onderdelen, Reservdelar, Wykaz Części Zamiennych, Varaosaluettelo

12/05

Part List reading instructions	
⌘	Do not use this part list for a machine if its code number is not listed. Contact the Lincoln Electric Service Department for any code number not listed.
⌘	Use the illustration of assembly page and the table below to determine where the part is located for your particular code machine.
⌘	Use only the parts marked "X" in the column under the heading number called for in the assembly page (# indicate a change in this printing).
Parti di Ricambio: istruzioni per la lettura	
⌘	Non utilizzare questa lista se il code della macchina non è indicato. Contattare l'Assistenza Lincoln Electric per ogni code non compreso.
⌘	Utilizzare la figura della pagina assembly e la tabella sotto riportata per determinare dove la parte è situata per il code della vostra macchina.
⌘	Usare solo le parti indicate con "X" nella colonna sotto il numero richiamato nella pagina assembly (# indica un cambio in questa revisione).
Hinweise zur Verwendung der Ersatzteillisten	
⌘	Verwenden Sie diese Ersatzteilliste nur für die Geräte, deren Code Nummer in dieser Liste aufgeführt sind. Fehlt die Code-Nummer, wenden Sie sich bitte in diesem Fall an die Firma Lincoln.
⌘	Bestimmen Sie mit Hilfe der Zusammenstellungszeichnung (assembly page), der Stückliste und der Code Nummer Ihres Geräts, an welcher Stelle sich das jeweilige Ersatzteil befindet.
⌘	Ermitteln Sie zunächst mit Hilfe der assembly page die für die Code Nummer Ihres Geräts gültige Index-Spaltennummer, und wählen Sie anschließend nur die Ersatzteile aus, die in dieser Spalte mit einem "X" markiert sind (das Zeichen # weist auf eine Änderung hin).
Lista de piezas de recambio: instrucciones	
⌘	No utilizar esta lista de piezas de recambio, si el número de code no está indicado. Contacte con el Dpto. de Servicio de Lincoln Electric para cualquier número de code no indicado.
⌘	Utilice el dibujo de la página de ensamblaje (assembly page) y la tabla para determinar donde está localizado el número de code de su máquina.
⌘	Utilice sólo los recambios marcados con "X" de la columna con números según página de ensamblaje (# indica un cambio en esta revisión).
Comment lire cette liste de pièces détachées	
⌘	Cette liste de pièces détachées ne vaut que pour les machines dont le numéro de code est listé ci-dessous. Dans le cas contraire, contacter le Département Pièces de Rechange.
⌘	Utiliser la vue éclatée (assembly page) et le tableau de références des pièces ci-dessous pour déterminer l'emplacement de la pièce en fonction du numéro de code précis de la machine.
⌘	Ne tenir compte que des pièces marquées d'un "X" dans la colonne de cette vue éclatée (# Indique un changement).
Instruksjon for deleliste	
⌘	Ikke bruk denne delelisten hvis code nummeret for maskinen ikke står på listen. Kontakt Lincoln Electric Serviceavd. for maskiner med code utenfor listen.
⌘	Bruk sprengskissen og pos. nr. på assembly page nedenfor for å finne de riktige delene til din maskin.
⌘	Bruk kun de delene som er merket med "X" i den kolonnen som det henvises til på siden med assembly page (# indikerer endring).
Leessinstructie Onderdelenlijst	
⌘	Gebruik deze onderdelenlijst niet voor machines waarvan de code niet in deze lijst voorkomt. Neem contact op met de dichtstbijzijnde Lincoln dealer wanneer het code nummer niet vermeld is.
⌘	Gebruik de afbeelding van de assembly page en de tabel daaronder om de juiste onderdelen te selecteren in combinatie met de gebruikte code.
⌘	Gebruik alleen de onderdelen die met een "X" gemerkt zijn in de kolom onder het model type op de assembly page (# betekent een wijziging in het drukwerk).
Instruktion för reservdelslistan	
⌘	Använd inte denna lista för en maskin vars Code No inte är angivet i listan. Kontakta Lincoln Electric's serviceavdelning för Code No som inte finns i listan.
⌘	Använd sprängskisserna på Assembly Page och tillhörande reservdelslista för att hitta delar till din maskin.
⌘	Använd endast delar markerade med "X" i kolumnen under den siffra som anges för aktuellt Code No på sidan med Assembly Page (# Indikerar en ändring i denna utgåva).
Wykaz części dotyczących instrukcji	
⌘	Nie używać tej części wykazu dla maszyn, których kodu (code) nie ma na liście. Skontaktuj się z serwisem jeżeli numeru kodu nie ma na liście.
⌘	Użyj ilustracji montażu (assembly page) i tabeli poniżej aby określić położenie części dla urządzenia z konkretnym kodem (code).
⌘	Użyj tylko części z oznaczeniem "X" w kolumnie pod numerem głównym przywołującym stronę (assembly page) z indeksem modelu (# znajdź zmiany na rysunku).
Osaluettelo, lukuohje	
⌘	Älä käytä tätä osaluetteloa koneeseen, jonka koodinumero ei ole listassa. Ota yhteyttä Lincoln Electric huolto-osastoon mistä tahansa koodista, joka ei ole listassa.
⌘	Käytä asennuskuvaa ja alla olevaa taulukkoa määrittääksesi, missä osa sijaitsee.
⌘	Käytä vain osia, jotka on merkitty "X":llä asennussivua ilmoittavassa sarakkeessa (# ilmoittaa muutoksesta tässä painoksessa).

INVERTEC V205 2V CE

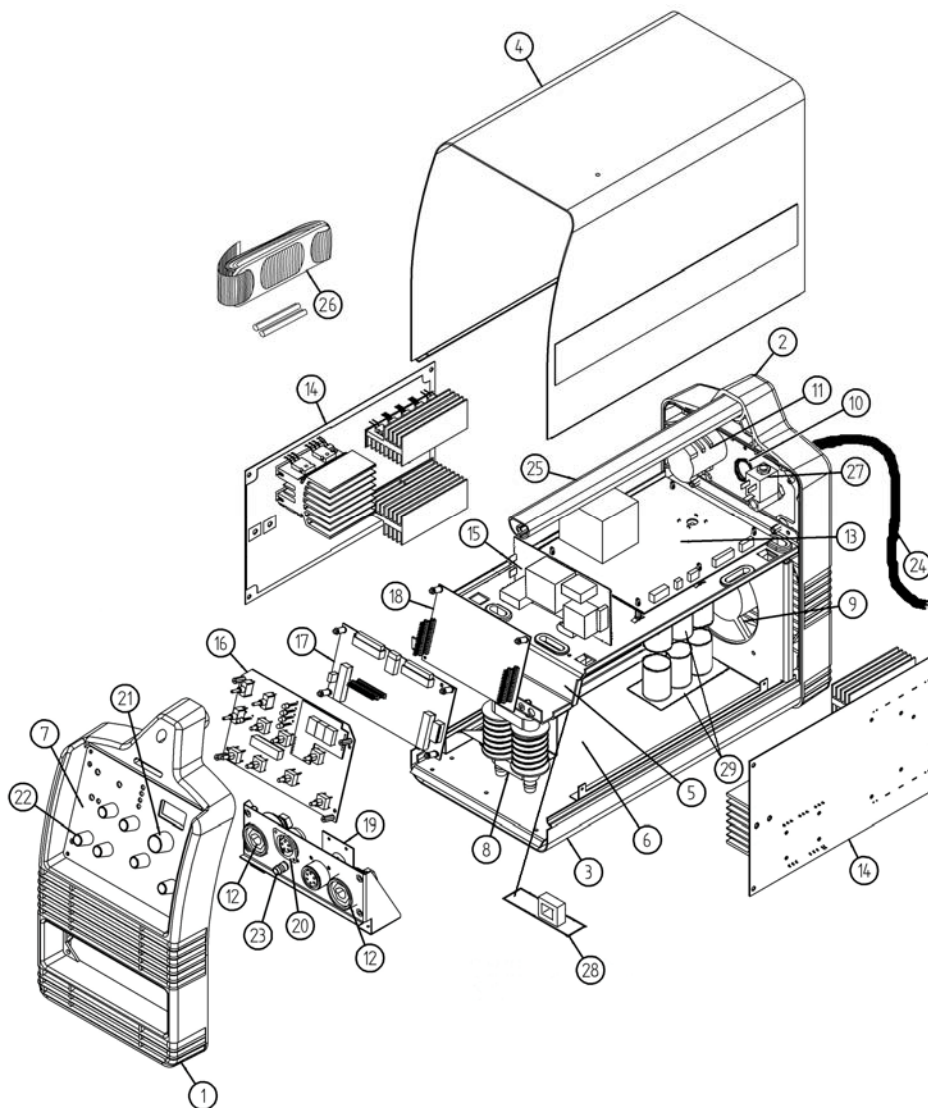
[illegible]

Figure A

Figure A: Machine Assembly

Item	Description	Part Number	QTY	1	2	3	4	5	6
1	FRONT PANEL	W95X0331R	1	X	X				
2	REAR PANEL	W95X0332R	1	X	X				
3	COMPLETE EXTERNAL BASE	W93X0327R	1	X	X				
4	WRAPAROUND	W93X0326R	1	X	X				
5	INTERNAL UPPER SUPPORT	W93X0312R	1	X	X				
6	INTERNAL BASE	W93X0308R	1	X	X				
7	CONTROL PANEL	W07X0559R	1	X	•				
7	CONTROL PANEL	W07X0560R	1	•	X				
8	HF TRANSFORMER	W59X0310R	1	•	X				
9	FAN	W66X0505R	1	X	X				
10	INPUT CABLE CLAMP	W8403222R	1	X	X				
11	INPUT SWITCH	W7511705R	1	X	X				
12	DINSE CONNECTOR	W7690350R	2	X	X				
13	INPUT P.C. BOARD	W05X0564R	1	X	X				
14	INVERTER P.C. BOARD	W05X0430R	2	X	X				
15	HF P.C. BOARD	W05X0285R	1	•	X				
16	DISPLAY P.C. BOARD	W05X0449R	1	X	•				
16	DISPLAY P.C. BOARD	W05X0450R	1	•	X				
17	CONTROL INTERFACE P.C. BOARD	W05X0568R	1	X	X				
18	CONTROL P.C. BOARD	W05X0233R	1	X	X				
19	REMOTE P.C. BOARD WITH REMOTE CONNECTOR	W05X0322R	1	X	X				
20	TRIGGER CONNECTOR	W6100315R	1	•	X				
21	KNOB (LARGE)	W8700022R	1	X	X				
22	KNOB (SMALL)	W8700016R	2	X	•				
22	KNOB (SMALL)	W8700016R	6	•	X				
23	FEMALE QUICK CONNECT GAS CONNECTOR	W8800076R	1	•	X				
24	INPUT CORD	W78X0677R	1	X	X				
25	HANDLE	W92X0228-2R	1	X	X				
26	CARRYING STRAP	W92X0264R	1	X	X				
27	GAS SOLENOID	W8500004R	1	•	X				
28	HALL SENSOR P.C. BOARD	W05X0380R	1	X	X				
29	STABILIZER P.C. BOARD	W05X0569R	2	X	X				

Miscellaneous Items (not showed in figure A)

Item	Description	Part Number	QTY	1	2	3	4	5	6
	AUXILIARY FUSE ON INPUT BOARD	W7301000R	2	X	X				
	OUTPUT FILTER CAPACITORS	W66X0484R	1	X	X				

INVERTEC V270 CE, V270 AUSTRALIA, V270 2V CE

ASSEMBLY PAGE NAME		Machine Assembly V270	Machine Assembly V270 2V	Miscellaneous items				
CODE NO.:	FIGURE NO.:	A	B	-				
52014	V270-S CE	1	-	1				
52015	V270-T CE	2	-	2				
52016	V270-S AUS	1	-	1				
52017	V270-T AUS	2	-	2				
52007	V270-S 2V CE	-	3	3				
52008	V270-T 2V CE	-	4	4				

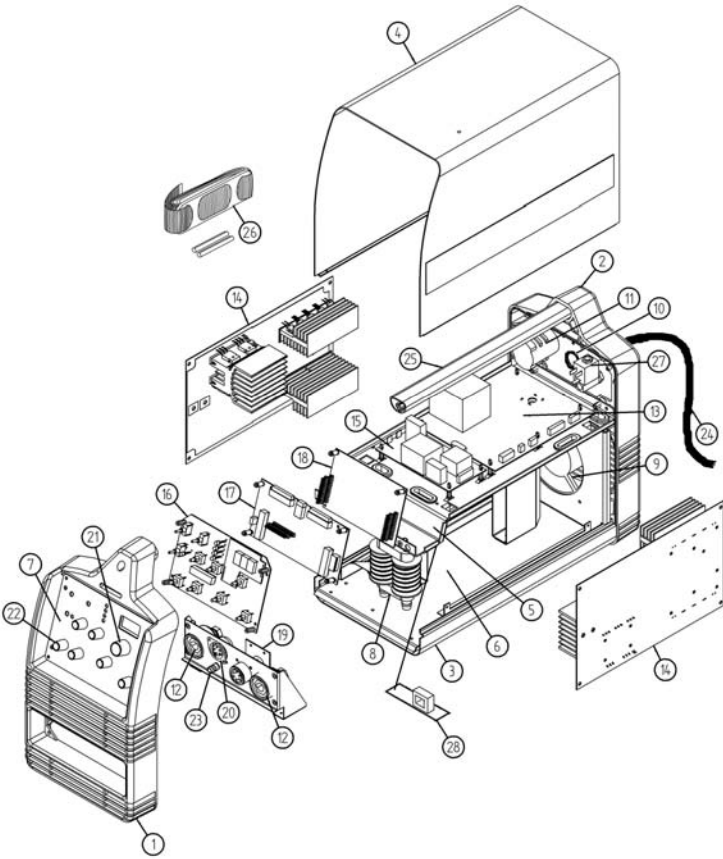


Figure A

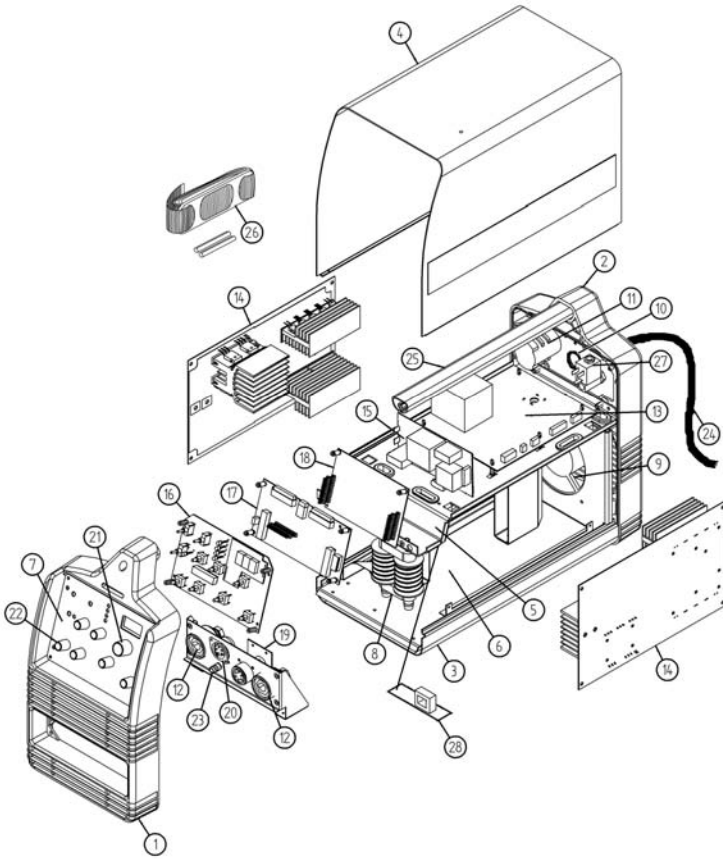


Figure B

Figures A & B: Machine Assemblies

Item	Description	Part Number	QTY	1	2	3	4	5	6
1	FRONT PANEL	W95X0331R	1	X	X	X	X		
2	REAR PANEL	W95X0332R	1	X	X	X	X		
3	COMPLETE EXTERNAL BASE	W93X0327R	1	X	X	X	X		
4	WRAPAROUND	W93X0326R	1	X	X	X	X		
5	INTERNAL UPPER SUPPORT	W93X0312R	1	X	X	X	X		
6	INTERNAL BASE	W93X0308R	1	X	X	X	X		
7	CONTROL PANEL	W93X0300R	1	X	•	X	•		
7	CONTROL PANEL	W93X0296R	1	•	X	•	X		
8	HF TRANSFORMER	W59X0310R	1	•	X	•	X		
9	FAN	W7200003R	1	X	X	•	•		
9	FAN	W66X0505R	1	•	•	X	X		
10	INPUT CABLE CLAMP	W8400006R	1	X	X	•	•		
10	INPUT CABLE CLAMP	W8403222R	1	•	•	X	X		
11	INPUT SWITCH	W7511703R	1	X	X	•	•		
11	INPUT SWITCH	W7511704R	1	•	•	X	X		
12	DINSE CONNECTOR	W7690350R	2	X	X	X	X		
13	INPUT P.C. BOARD	W05X0290R	1	X	X	•	•		
13	INPUT P.C. BOARD	W05X0411R	1	•	•	X	X		
14	INVERTER P.C. BOARD	W05X0430R	2	X	X	X	X		
15	HF P.C. BOARD	W05X0285R	1	•	X	•	X		
16	DISPLAY P.C. BOARD	W05X0449R	1	X	•	X	•		
16	DISPLAY P.C. BOARD	W05X0450R	1	•	X	•	X		
17	CONTROL INTERFACE P.C. BOARD	W05X0568R	1	X	X	X	X		
18	CONTROL P.C. BOARD	W05X0233R	1	X	X	X	X		
19	REMOTE P.C. BOARD WITH REMOTE CONNECTOR	W05X0322R	1	X	X	X	X		
20	TRIGGER CONNECTOR	W6100315R	1	•	X	•	X		
21	KNOB (LARGE)	W8700022R	1	X	X	X	X		
22	KNOB (SMALL)	W8700016R	2	X	•	X	•		
22	KNOB (SMALL)	W8700016R	6	•	X	•	X		
23	FEMALE QUICK CONNECT GAS CONNECTOR	W8800076R	1	•	X	•	X		
24	INPUT CORD	W78X0337R	1	X	X	•	•		
24	INPUT CORD	W78X0436R	1	•	•	X	X		
25	HANDLE	W92X0228-2R	1	X	X	X	X		
26	CARRYING STRAP	W92X0264R	1	X	X	X	X		
27	GAS SOLENOID	W8500004R	1	•	X	•	X		
28	HALL SENSOR P.C. BOARD	W05X0380R	1	X	X	X	X		

Miscellaneous Items (not showed in figures A & B)

Item	Description	Part Number	QTY	1	2	3	4	5	6
	AUXILIARY FUSE ON INPUT BOARD	W7301000R	2	X	X	X	X		
	OUTPUT FILTER CAPACITORS	W66X0484R	1	X	X	X	X		

INVERTEC V405 CE

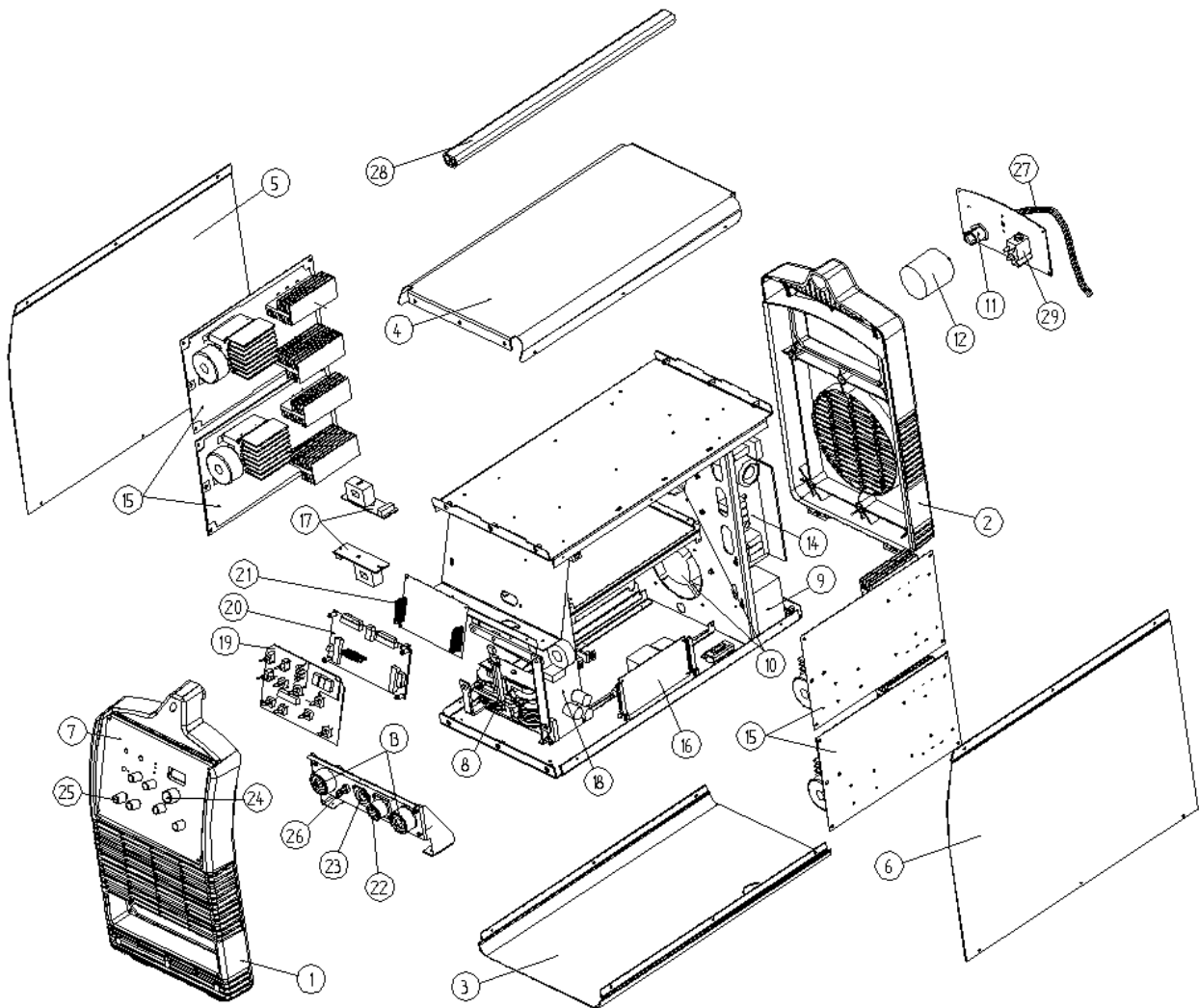
[illegible]

Figure A

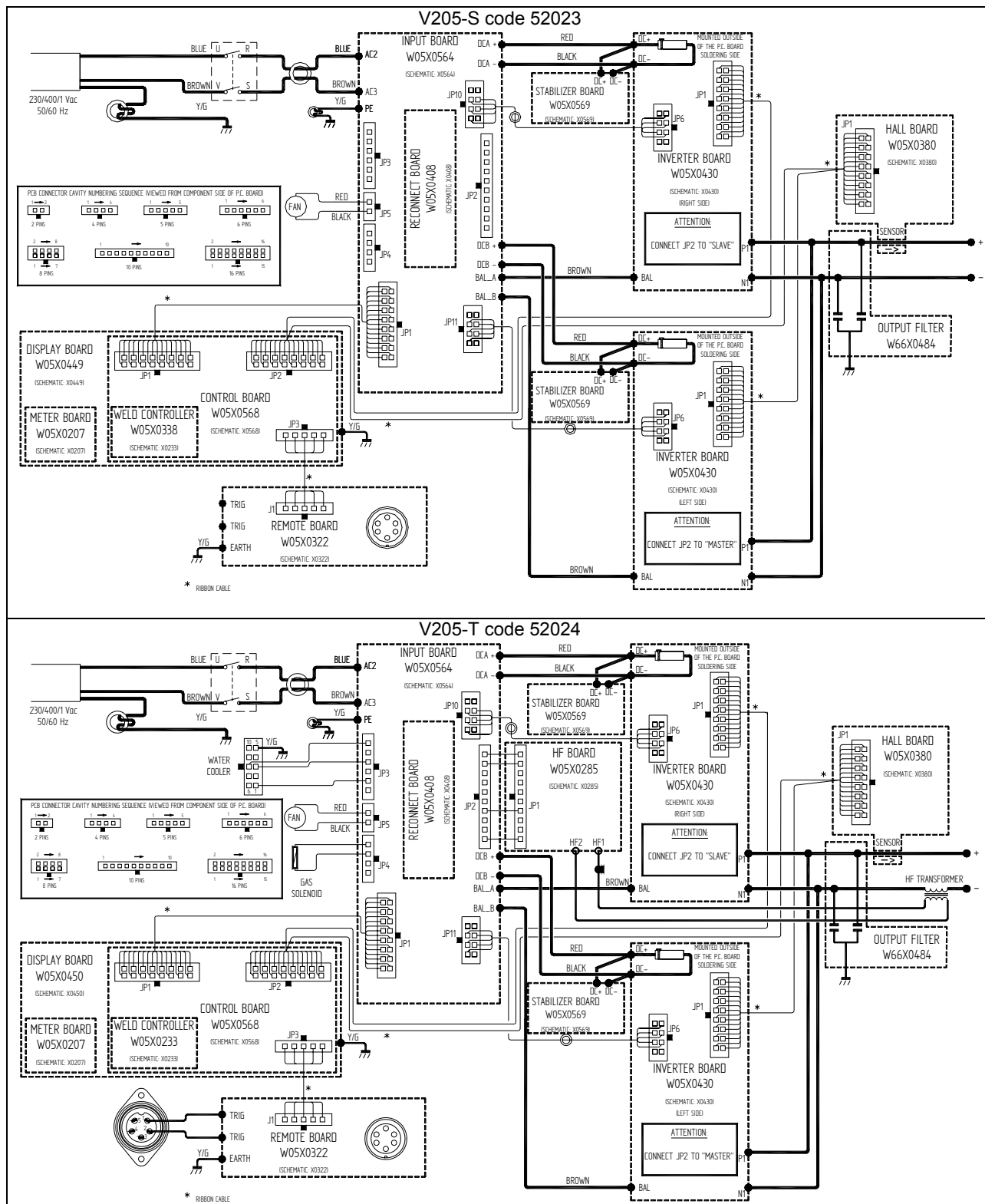
Figure A: Machine Assembly

Item	Description	Part Number	QTY	1	2	3	4	5	6
1	FRONT PANEL	W95X0355R	1	X	X				
2	REAR PANEL	W95X0356R	1	X	X				
3	COMPLETE EXTERNAL BASE	W93X0387R	1	X	X				
4	WRAPAROUND TOP	W93X0386R	1	X	X				
5	WRAPAROUND LEFT SIDE WITH DECAL	W93X0388R	1	X	X				
6	WRAPAROUND RIGHT SIDE WITH DECAL	W93X0389R	1	X	X				
7	CONTROL PANEL WITH DECAL	W93X0440R	1	X	•				
7	CONTROL PANEL WITH DECAL	W93X0403R	1	•	X				
8	HF TRANSFORMER	W59X0492R	1	•	X				
9	AUXILIARY TRANSFORMER	W59X0417R	1	X	X				
10	FAN	W66X0477R	2	X	X				
11	INPUT CABLE CLAMP	W8403222R	1	X	X				
12	INPUT SWITCH	W7511704R	1	X	X				
13	DINSE CONNECTOR	W7690351R	2	X	X				
14	INPUT P.C. BOARD	W05X0486R	1	X	X				
15	INVERTER P.C. BOARD	W05X0430R	4	X	X				
16	HF P.C. BOARD	W05X0285R	1	•	X				
17	HALL SENSOR P.C. BOARD	W05X0380R	2	X	X				
18	SMPS P.C. BOARD	W05X0487R	1	X	X				
19	DISPLAY P.C. BOARD	W05X0449R	1	X	•				
19	DISPLAY P.C. BOARD	W05X0450R	1	•	X				
20	CONTROL INTERFACE P.C. BOARD	W05X0568R	1	X	X				
21	CONTROL P.C. BOARD	W05X0233R	1	X	X				
22	REMOTE P.C. BOARD WITH REMOTE CONNECTOR	W05X0322R	1	X	X				
23	TRIGGER CONNECTOR	W6100315R	1	•	X				
24	KNOB (LARGE)	W8700022R	1	X	X				
25	KNOB (SMALL)	W8700016R	2	X	•				
25	KNOB (SMALL)	W8700016R	6	•	X				
26	FEMALE QUICK CONNECT GAS CONNECTOR	W8800076R	1	•	X				
27	INPUT CORD	W78X0436R	1	X	X				
28	HANDLE	W92X0375-1R	1	X	X				
29	GAS SOLENOID	W8500004R	1	•	X				

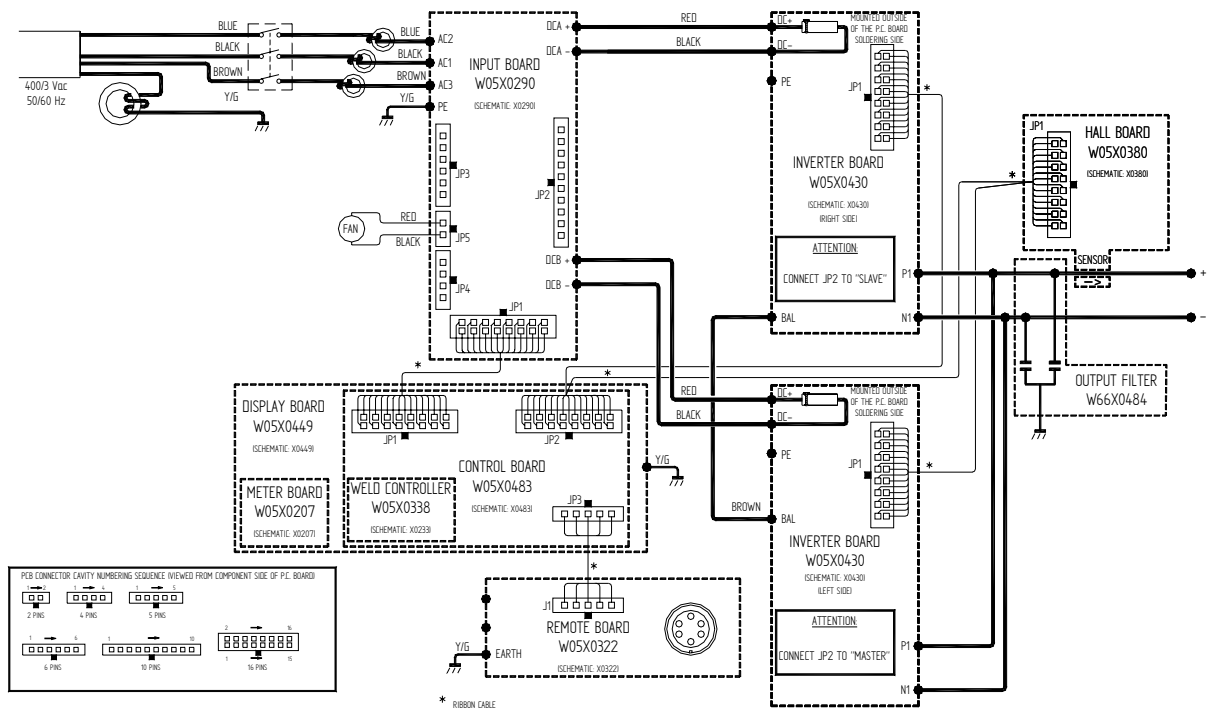
Miscellaneous Items (not showed in figure A)

Item	Description	Part Number	QTY	1	2	3	4	5	6
	AUXILIARY FUSE ON SMPS BOARD	W7301000R	1	X	X				
	OUTPUT FILTER CAPACITORS	W66X0484R	1	X	X				

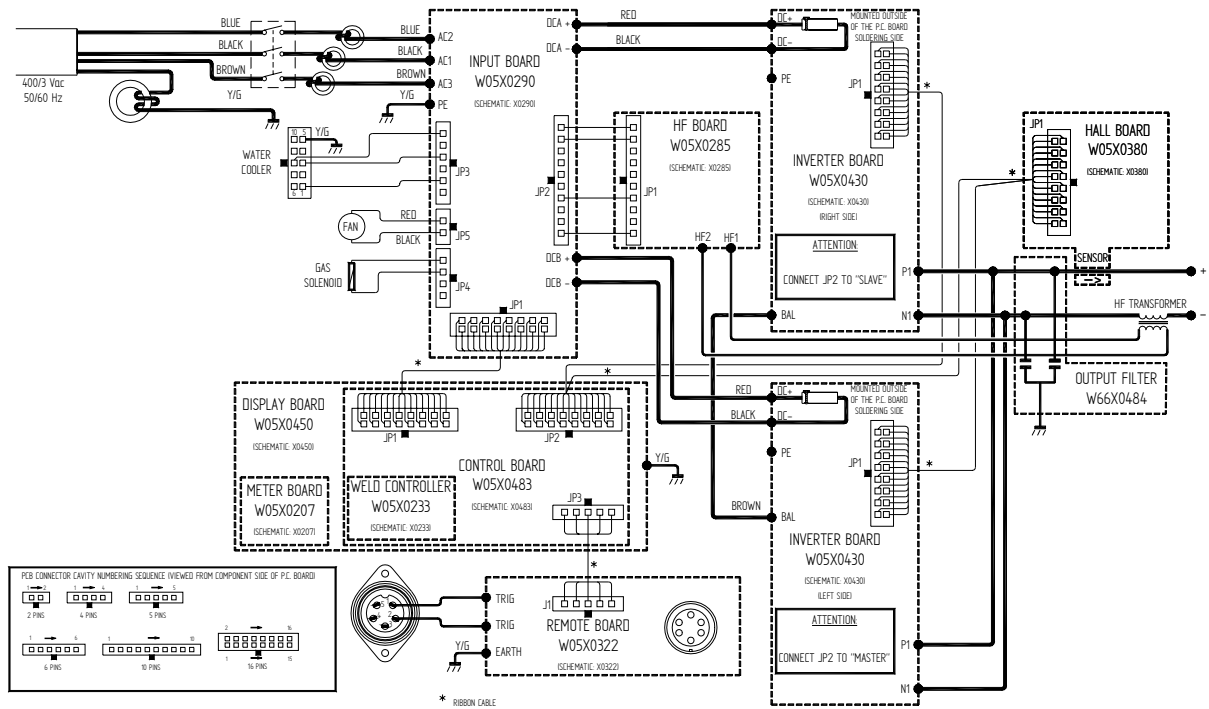
Electrical Schematic, Schema Elettrico, Elektrische Schaltpläne, Esquema Eléctrico, Schéma Electrique, Elektrisk Skjema, Elektrisch Schema, Elektriskt Kopplingsschema, Schemat Elektryczny, Sähkökaavio



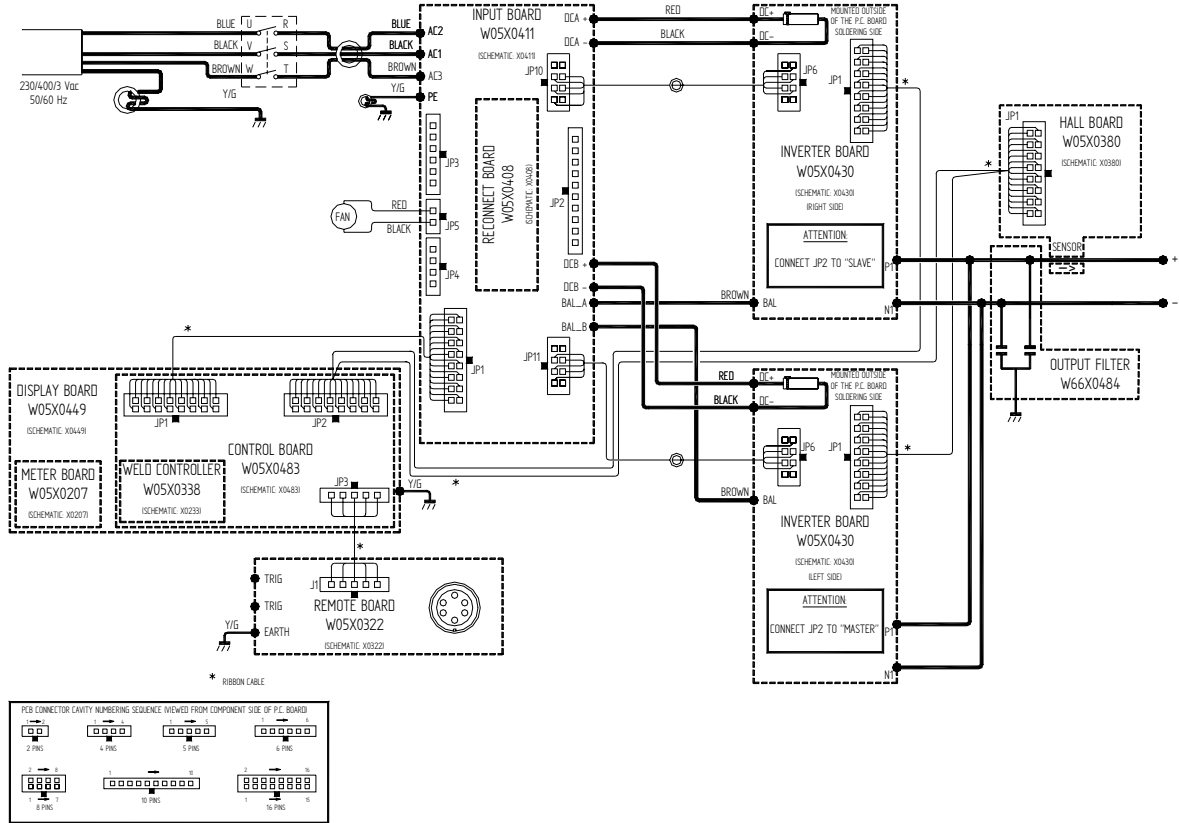
V270-S code 52014 and 52016



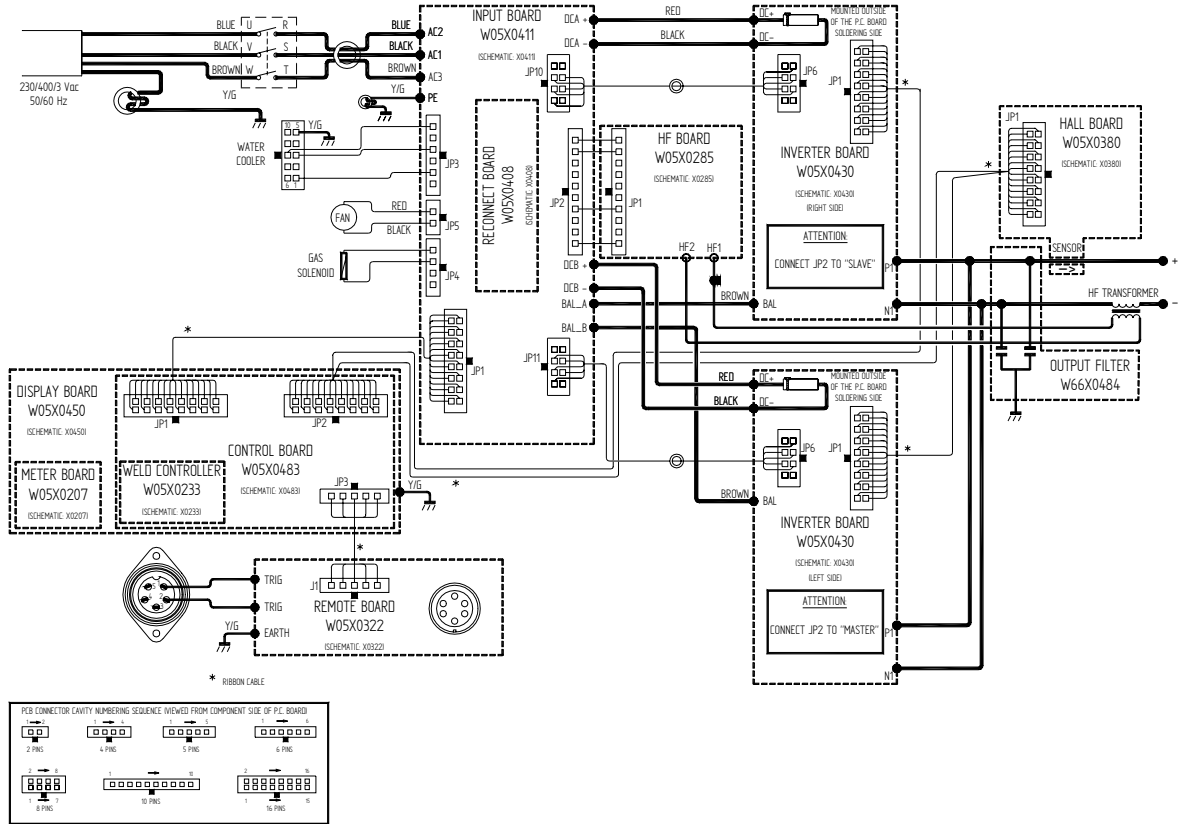
V270-T code 52015 and 52017

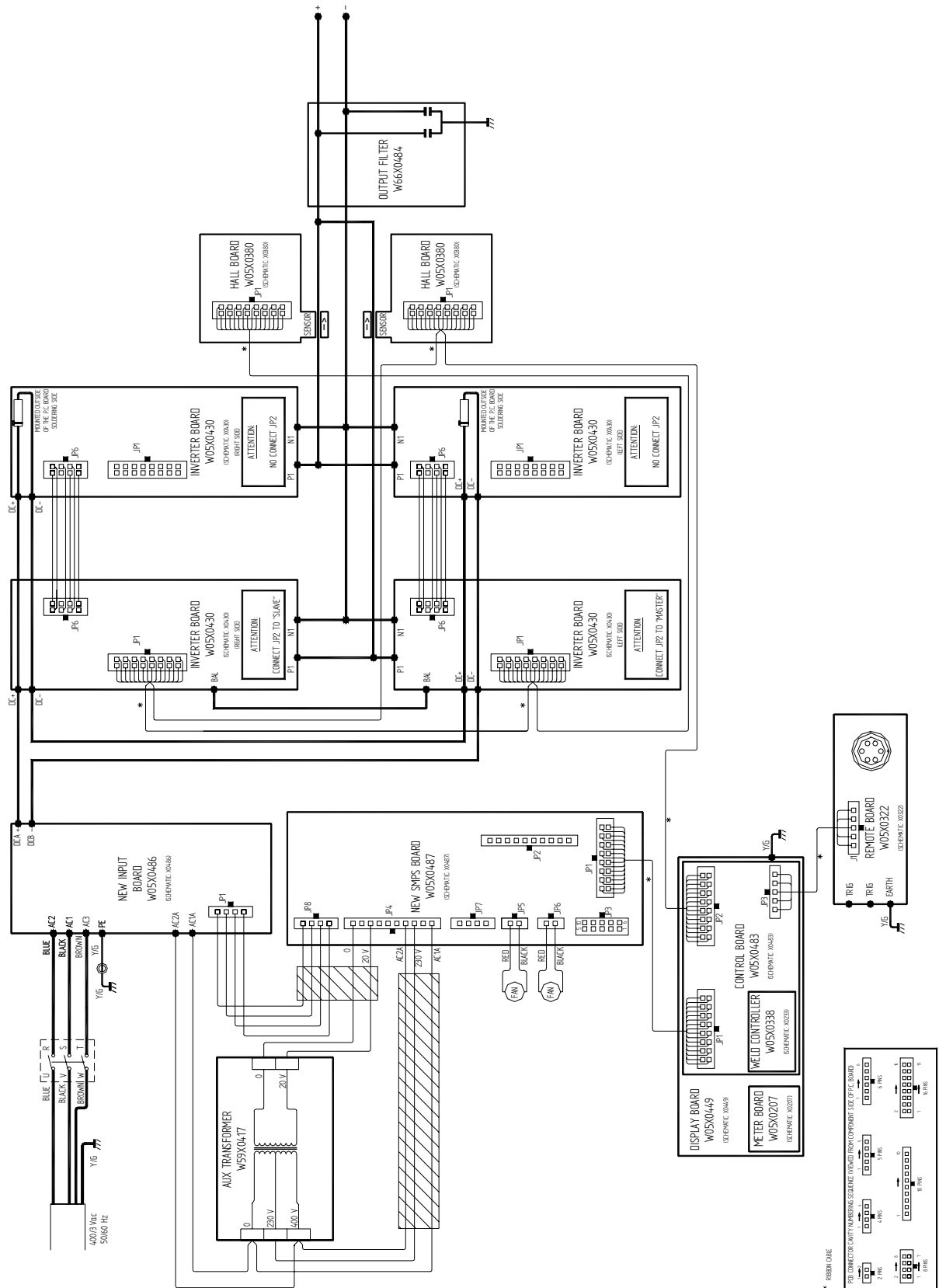


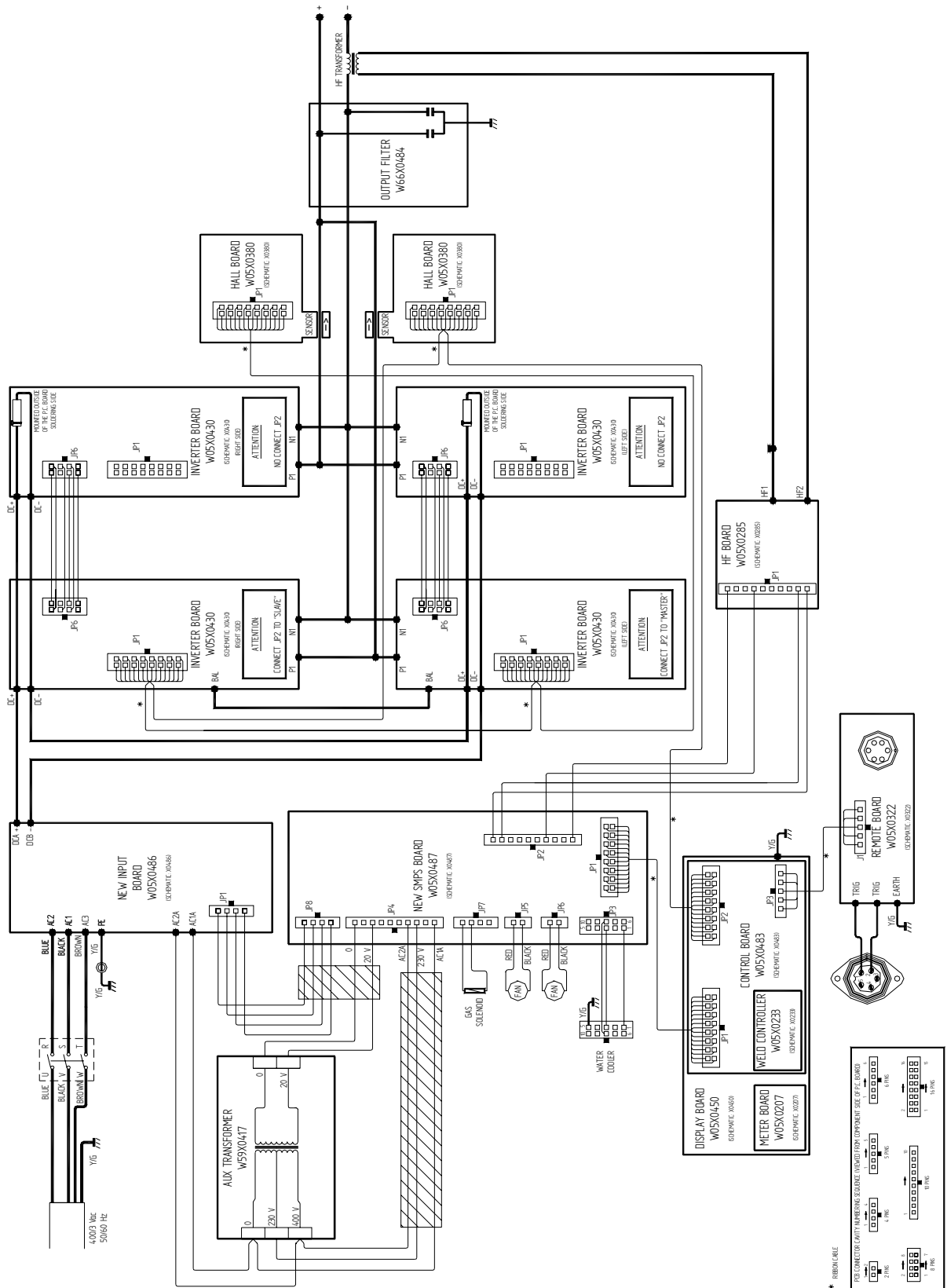
V270-S 2V code 52007



V270-T 2V code 52008







Accessories, Accessori, Zubehör, Accesorios, Accessoires, Tilleggsutstyr, Accessores, Tillbehör, Akcesoria, Varusteet

V205-T / V270-T / V405-T: W6100316R	Trigger Connector (5 pins). Connettore per pulsante torcia. Tuchelstecker (5-polig) für Brenntaster. Conector de señal de pulsador. Prise mâle gâchette (5 broches). Kontakt for avtrekker (5 pol tuchel). Connector voor toortsschakelaar. Avtryckarkontakt. Łącznik przycisku startowego. Liipaisinliitäntä 5 nastaa.
V205 / V270 / V405: W6100317R	Remote Connector (6 pins). Connettore per comando a remoto. Amphenolstecker (6 polig) für Fernregler. Conector de señal de control remoto. Prise mâle commande à distance (6 broches). Kontakt for fjernkontrol. Connector voor afstandbediening. Kontakt för fjärrkontroll. Łącznik zdalnego sterowania. Kaukosäätöliitäntä 6 napaa.
V205-T / V270-T / V405-T: W8800072R	Male Quick Connect Gas Fitting. Giunto ad innesto rapido per gas, maschio. Gas-Schnellkupplung, männlich. Conector rápido macho para gas. Connecteur rapide mâle gaz. Hurtigkobling gass (Han). Snelkoppeling voor gasaansluiting. Snabbkoppling hane för gas. Męska końcówka szybkozłączki gazowej. Naaras kaasupikaliitin.
V205 / V270 / V405: K10095-1-15M	Hand Amptrol. Comando a distanza manuale. Handfernregler. Control remoto. Commande à distance à main. Fjernregulator hånd. Hand afstandbediening. Fjärrkontroll hand. Ręczny regulator prądu. Käsikaukosäädin.
V205-T / V270-T / V405-T: K870	Foot Amptrol. Comando a distanza a pedale. Fußpedalfernregler. Amptrol Pedal. Commande à distance à pied. Fotregulator. Voet afstandbediening. Fjärrkontroll pedal. Nożny regulator prądu. Jalkakaukosäädin.
V205-T / V270-T: K1904-1	Coolarc 20 Water Cooler. Gruppo di raffreddamento Coolarc 20. Coolarc 20 Wasserkühler. Refrigerador Coolarc 20. Refroidisseur Coolarc 20. Coolarc 20 kjøleaggregat. Coolarc 20 waterkoeler. Coolarc 20 kylaggregat. Chłodnica wodna Coolarc 20. Coolarc 20 vesijäähdytin.

V405-T: K2168-1	Coolarc 30 Water Cooler. Gruppo di raffreddamento Coolarc 30. Coolarc 30 Wasserkühler. Refrigerador Coolarc 30. Refroidisseur Coolarc 30. Coolarc 30 kjøleaggregat. Coolarc 30 waterkoeler. Coolarc 30 kylaggregat. Chłodnica wodna Coolarc 30. Coolarc 30 vesijäähdytin.
V205 / V270: W0200002	Undercarriage with cylinder holder. Carrello con portabombola. Fahrwagen mit Zylinder-Halter. Carro para Inverter TIG 2 ruedas. Chariot porte-bouteille, 2 roues, type "diable". Tralle med flaskeholder. Transportwagen met flessendrager. Vagn med hållare för gasflaska. Wózek z półką na butle gazową. Vaunu pullopitimellä.
V405 W0200003	Undercarriage with cylinder holder. Carrello con portabombola. Fahrwagen mit Zylinder-Halter. Carro para Inverter TIG 4 ruedas. Chariot 4 roues. Tralle med flaskeholder. Transportwagen met flessendrager. Vagn med hållare för gasflaska. Wózek z półką na butle gazową. Vaunu pullopitimellä.
V205: GRD-200A-35-5M V270: GRD-300A-50-5M V405: GRD-400A-70-5M	Welding work lead. Cavo massa. Massekabel. Cable de masa. Câble de masse. Jordingskabel med godsklemme. Massakabel. Återledare. Przewód masowy z zaciskiem. Maattokaapeli.
V205: KIT-200A-35-5M V270: KIT-300A-50-5M V405: KIT-400A-70-5M	Welding kit cables. Kit cavi di saldatura. E-Handleitung. Kit cables de soldadura. Kit accessoires. Sveisekabelsett. Lassetvoor. Svetskablar. Kompolet przewodów spawalniczych. Hitsauskaapelisarja.
V205-S / V270-S / V405-S: W0400070A	TIG torch with tap, 4m. Torcia TIG con rubinetto, 4m. WIG-Brenner mit Anschluss, 4m. Pistola TIG válvula de 4 m. Torche TIG avec robinet, 4m. TIG sveisepistol. Tigtoorts 4 meter. TIG-brännare med gasventil, 4 m. Uchwył spawalniczy TIG z zaworkiem, 4m. TIG poltin, venttiili, 4 m.

V205-T / V270-T / V405-T: W0400068A	TIG torch (air), 4m. Torcia TIG (aria), 4m. WIG-Brenner (luftgekühlt), 4m. Pistola TIG (gas) 4m. Torche TIG (air), 4m. TIG sveisepistol 4m luftkjølt. Tigtoorts (luchtgekoeld) 4 meter. TIG-brännare (luft), 4 m. Uchwyt spawalniczy TIG (chl. gazem), 4m. TIG poltin (ilma), 4 m.
V205-T / V270-T / V405-T: W0400068A-8	TIG torch (air), 8m. Torcia TIG (aria), 8m. WIG-Brenner (luftgekühlt), 8m. Pistola TIG (gas) 8m. Torche TIG (air), 8m. TIG sveisepistol 8m luftkjølt Tigtoorts (luchtgekoeld) 8 meter TIG-brännare (luft), 8 m. Uchwyt spawalniczy TIG (chl. gazem), 8m. TIG poltin (ilma), 8 m.
V205-T / V270-T / V405-T: W0400069A	TIG torch (cooled), 4m. Torcia TIG (raffreddata acqua), 4m. WIG-Brenner (wassergekühlt), 4m. Pistola TIG (refrigerada por agua) de 4m. Torche TIG (refroidie eau), 4m. TIG sveisepistol 4m vannkjølt. Tigtoorts watergekoeld 4 meter. TIG-brännare (kyld), 4 m. Uchwyt spawalniczy TIG (chl. cieczą), 4m. TIG poltin (jäähdytetty), 4 m.
V205-T / V270-T / V405-T: W0400069A-8	TIG torch (cooled), 8m. Torcia TIG (raffreddata acqua), 8m. WIG-Brenner (wassergekühlt), 8m. Pistola TIG (refrigerada por agua) 8m. Torche TIG (refroidie eau), 8m. TIG sveisepistol 8m vannkjølt. Tigtoorts watergekoeld 8 meter. TIG-brännare (kyld), 8 m. Uchwyt spawalniczy TIG (chl. cieczą), 8m. TIG poltin (jäähdytetty), 8 m.
V205-T / V270-T / V405-T: W0400026A	Automatic TIG torch (cooled), 4m. Torcia TIG automatica (raffreddata acqua), 4m. Maschinen-WIG-Brenner (wassergekühlt), 4m. Pistola TIG automática (refrigerada por agua) 4m. Torche TIG automatique (refroidie eau), 4m. Automatisk TIG sveisepistol 4m vannkjølt. Tigtoorts Automaat 4 meter. Automatisk TIG-brännare (kyld), 4m. Uchwyt maszynowy TIG (chl. cieczą), 4m. Automaatti TIG poltin (jäähdytetty), 4 m.
V205-T / V270-T / V405-T: LE250Z002	Gas reducer with column flux-meter, 16lt. Riduttore gas con flussometro a colonnina, 16lt. Druckminderer, 16lt. Flotámetro, 16 litros. Réducteur de débit de gaz. Gassregulator med flowmeter 16lt. Reduceerventiel met flowmeter. Gasregulator med flödesrör, 16 L. Reduktor gazu z rotametrem, 16lt. Kaasusäädin, pylväsmittari, 16lt.